

Cerem conferență.

I.

Brașov, 1 Aprilie v.

Sunt vre-o două luni și mai bine, de când, în fața cunoscutelor certe, ce au izbucnit între membrii comitetului din Sibiu, diceam, că îngrijirea cea mai de căpeteniă a d-lui Dr. Rațiu este și trebuie să fiă, de-a pune rezolvarea conflictului și a tuturor neajunsurilor în mâna bărbaților de încredere ai partidului, dându-le sémă despre tôte, și că aceștia și numai aceștia sunt chiămați a judeca, decă bine, ori nu a procedat Dr. Rațiu și comitetul.

Ce s'a petrecut de-atunci și până acuma, fiă pentru rezolvarea, fiă pentru nerezolvarea conflictului, este bine cunoscut cetitorilor noștri. Asemenea își vor aduce aminte cetitorii, că organul nostru, după ce d-nului Dr. Rațiu i-a fost succes a face să se reguleze definitiv cestiunea proprietății „Institutului tipografic” și a diarelor edate de el, n'a împărtășit optimismul celor ce credeau, că acum lucrurile și-au reluat mersul lor normal, și a stărut în direcția de-a se face lumină asupra fondului politic al conflictelor ivite.

S'a și făcut lumină curând după aceea și încă într'un mod pe cât de surprinzător, pe atât și de drastic. Și partea leului în această clarificare a opiniunii publice buimăcite o au tocmai aceia, cari mai puțin au intenționat această clarificare și cari, în îngâmfarea și inchipuirea lor orbă, au crezut, că ajutați fiind de măsurile despotice ale guvernului ungu-resc în prigonirea partidului nostru național, este bine venit momentul, de-a se face stăpâni pe situația acestuia și de a-l da legat în mâinile lui Banffy.

Pe când însă fondul politic al crizei s'a înfățișat ast-tel într'o lumină cum nu se putea mai tristă, situațiunea comitetului însu-și a rămas până în ziua de astăzi nelimpedită.

S'a observat tot mai mult tendința și nisuința, de-a face, ca comitetul să se reculegă și să între ărăși în văgășele sale.

Din această nisuință a isvorit și cunoscutul manifest, publicat ca din partea celor grațiați, pe la mijlocul lunii lui Februarie. Tocmai acest act însă, în modul cum s'a prezentat, fiind subscris numai de șapte membri dintre cei grațiați, a dovedit, că între membrii comitetului nu mai există armonia de vederi și de procedere, ce-a existat mai înainte.

Tôte declarările și contra-declarările, descoperirile și destăinuirile, ce au urmat și urmază încă, n'au fost și nu sunt în stare de-a limpezi situația sdruncinată a comitetului.

Și era clar și învederat din capul locului, după cele întâmplante de aproape doi ani, și mai ales dela grațierea întemnițaților încôce, că o limpedere a pozițiunii comitetului nu se putea face, decât numai și numai prin concursul viu și direct al întregului partid.

Singurul mijloc, de-a face pe voia celor ce cu drept cuvânt doriau, ca lucrurile să-și reia mersul lor normal, era deci apelul la partidul național. Acesta într'atâta este adevărat, încât, decă din tòmna anului trecut tôte s'ar fi petrecut spre cea mai mare mulțumire și bucurie a noastră a tuturor, și atunci, în împrejurările cu totul estra-ordinare și dificile, în cari membrii condamnați ai comitetului au aflat partidul nostru național când au eșit din temniță, cel dintâiu și cel mai de căpeteniă fapt al lor trebuia să fiă solicitarea voinței partidului și a conlucrării sale pentru apărarea și asigurarea existenței lui amenințate.

Cea mai eclatantă și convingătoare dovadă, că nimic nu se pôte face, nimic nu se pôte îndrepta fără conlucrarea conscientă și energică a tuturor, ni-a dat-o însu-și guvernul Banffy numai de curând, când a

asmuțat pe căpitani de poliție în contra d-lui Dr. Rațiu și a soților săi din cauza manifestului, ce l'au subscris și în care ei n'au spus în fond alta, decât că sunt dator să păzescă linia de conduită trasă lor de cătră partid.

Când lucrurile au ajuns așa de parte, e evident, că nu pôte ajuta nici un fel de negociare, nici un fel de compromis, nici un fel de tranșare a divergențelor dintre corifeii comitetului.

Singurul mijloc de-a eși din impas și de-a puté delătura neajunsurile și criza cea gravă, în care ne aflăm cu comitet cu tot, este prin urmare apelul la bărbații de încredere ai întregului partid.

Până acum a mai mers cum a mers, a fost pôte chiar bine să se dea răgaz opiniei publice de-a se mai reculege în urma marelor desamăgiri din timpul din urmă. Dér acum împregiurările reclamă cu necesitate, ceea-ce înainte cu două luni și jumătate am dis, că trebuie să fiă îngrijirea cea mai de căpeteniă a d-lui Dr. Rațiu, — conchiământarea conferenței bărbaților de încredere ai partidului nostru național.

Intâlnirea monarchilor la Veneția.

Privirile lumii politice sunt ațintite ađi asupra întrevederii monarchilor Germaniei și Italiei în Veneția.

Se dă cu drept cuvânt importanță mare călătoriei împăratului Germaniei în Italia. După desastrul dela Adua și noua sdruncinare a financelor Italiei, par'că visita lui Wilhelm II a avut de scop înainte de tôte a încurajia pe Italieni și mai ales pe aceia din ei, cari țin la tripla alianță.

În timpul din urmă erau într'adevăr amenințate legăturile Italiei cu puterile centrale, căci ori și cum, dér rămâne fapt, că calamitatea financiară, de care suferă Ita-

lia derivă mai cu sémă dela angajamentele grele de înarmare luate față cu tripla alianță. Acesta o simte poporul italian, de aceea se pôte dice, că e puțin populară legătura Italiei cu Germania.

Desastrele din Africa au mărit nemulțămirea în popor și într'un asemenea moment împăratul Wilhelm alérgă însuși în Italia ca să ia în scut interesele periclitate ale confederațiunii centrale europene. Combinațiile diarelor asupra călătoriei împăratului german sunt ca de obicei foarte varie. Oficioșii din Berlin spun, că la întrevedere din Veneția nu va fi vorba de nici o învoială nouă, cu tôte că sunt prezenți și miniștri italieni. Intâlnirea însă, va dovedi din nou, că tripla alianță consideră și astăzi ca și mai înainte susținerea păcii ca misiune a sa.

„Fall Mall Gazette” află dela Roma, că împăratul Wilhelm și regele Umberto vor discuta în Veneția cestiunea reînnoirii triplei alianțe. În legătură cu această, dice, se va discuta propunerea unei eventuale participări a Angliei la alianță. Anglia pentru alăturarea ei parțială ar avé să fiă sprijinită de cătră tripla alianță în Marea Mediterană, în Levant și în cestiunile din Orient.

*

Sâmbătă în 11 l. o. a sosit la 3 ore 30 min. d. a. Yachtul „Hohenzollern” cu familia împărătescă germană în portul din Veneția. Yachtul a fost urmat de încrucșătorul „Impărătesa Augusta” de corabia „Vezuvio”, de două torpilore și mai multe vapóre mai mici, pe bordul cărora se aflau senatorii, deputații, căpeteniile autorităților, reprezentanții presei și oșpeții invitați. Erau și 8 gondole ale municipalității precum și multe gondole private. Tôte vasele erau pavouasate. Pe Riva degli Schiavoni și pe Piazzetta se afla o mulțime imensă de popor, tôte ferestrele erau bogat împodobite cu drapele și cu covóre.

Corăbiile italiene au dat obiceiutele salve, la cari s'a ripostat din partea Yachtului „Hohenzollern”, care a arborat dra-

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

Petiționantul.

(Noveletă de Max Lindau).

Peter Wegmann nu numai că era un învățator conșoi și destoinic, dér posedă și un tesaur de cunoscuta teinice și de cultură solidă, încât putea fi promovat înainte altora, cari ocupau un loc superior în societate. Cu tôte aceste rămase numai în clasele inferioare ale gimnasiului din cetatea sa natală.

Bunul învățat nu era *nomen et omen*, din contră, el era totul, numai cât nu era omul, care să se scie afla bine pe drumul vieții, ba nu pricepea chiar de loc arta de-a se valora pe sine însu-și.

Jumătatea mai înțeleptă a bunului Wegmann îmbărbăta cu tôte ocaziunile pe soțul ei, să-și câștige un oficiu mai superior, dér tot-déuna primia răspunsul: „De sigur, de sigur, bună Emilie, se va întâmpla”. Dér după un timp se vedea, că pos-

tul l'a ocupat un altul, care nici pe departe nu avea meritele lui Wegmann, ba era și mai finér.

Décă pentru acesta ar fi acusat omul autoritatea, ar fi făcut o nedreptate; căci d-l Wegmann însu-și stetea în calea avansării sale. Nu-i vorba, a promis el nevastei sale, că va face pașii necesari pentru căștigarea postului, ba în cauza acesta a chiar scris câte-va epistole, séu oă a întreprins o cale, dér pân'a nu ajunge la postă, îi plesnia prin minte, că pôte totuși nu s'a exprimat destul de lămurit, séu, când a ajuns pe treptele casei rectorului, cuprins de timiditate s'a întors acasă, unde, firesce, nu spunea o vorbă despre tötă afacerea.

Fericirea părechei Wegmann a fost potențată cu doi copii frumoși. Când aceștia și brava lui nevastă erau sănătoși — el era ferioit. Nu așa însă și d-na Wegmann! Deși ea trăia numai pentru ai săi, totuși doria și ea din când în când câte ceva și se gândia cu îngrijire la viitorul copiilor ei. Ea fusese o fată fără mijloce, dér crescută în casa neamurilor avute

și salariul bunului Wegmann era foarte, oh foarte modest.

Wegmann a scris înainte cu câțiva ani o carte despre școlile populare și gimnasionale ale Germanilor, care fă peste măsură lăudată în Fôia școlastică, de cătră omeni speciali; dér, deore-ce el nu afla lucru demn a se arăta în public, lăsă, ca cartea sa să apară sub un pseudonime, astfel, că nimeni, chiar nici în cetatea sa natală, nu presupunea, că omul acesta liniștit e autorul cărții, din care era deja epuizată mai tötă ediția a 3-a.

Domnul și dómna Wegmann se îndatinase a-și face cadouri reciproce în tot anul la Crăciun și la ziua onomastică, dér tot-déuna adaugéu vorbele: puțin deși cu iubire. Iérna intrase acum foarte aspră și ținū mult, casa distinsului pedagog era foarte golă, când se apropia în 30 Aprilie, ziua onomastică a nevastei sale.

„Iubite bărbate, eu sciu, că tu mi-ai face bucurios un dar” dise ea în tonul cel domol al séu, „dér fiind-că acum avem

atâtea spese, de astă-dată renunț bucurios la ori-ce cadou”.

— „Dér, scumpă Emilie, ar fi prima-öră că...”

— „O, bunul meu bărbat, eu te rog în schimb de alt-ceva: În M. e vacant postul de subrector și ar fi foarte bine, decă ai umbla să-l capeți, că Franciscul nostru...” suspină buna femeie.

Wegmann o pricepū; copilul era slăbuț și trebuia să încépă cu el o cură, dér pentru acest scop de-ocamdată lipsiau paralele.

„Ți-oiū face pe voiă iubită Milli”, răspunse învățatul, „incă ađi mă pun și scriu cele necesare”.

Cu acestea Wegmann în adevăr se puse la masa lui de scris.

Buna nevastă se duse în bucătăria, și până când prepară frugalul prând, se rugă din tötă inima lui Dumneșeu, ca să-i ajute odată și bărbatului ei, de-a căpăta un post mai cum se cade, o poziție mai mulțamitoare.

pelul italian. Familia împărătească germană admira de pe Yacht grandiosul spectacol și salutând în toate părțile mulțumiau pentru aclamațiunile mulțimei. Regele Umberto, regina Margherita și prințul de coronă italian merseră însoțiți de ministrul-șef Rudini, de ministrul marinei Brin, de ministrul de externe Sermoneta, precum și de adjutantul-general Ponzio-Vallia și de ambasadorul contele Lanza, cu șalupa regală pe bordul Yachtului împărătesc. Împăratul și Regele, Împărăteasa și Regina se îmbrățișară și sărutară, între ovațiunile sgomotoase ale poporațiunii. Împăratul Wilhelm îmbrățișă apoi pe prințul moștenitor al Italiei și suveranii își presentară reciproc suitele. Familia regală italiană stătu vre-o 3/4 de oră pe bordul Yachtului. La venire și la plecare pe Yacht familia regală a fost salutăată de muzică cu marșul regesc, la care muzica municipalității a răspuns cu imnul german. Majestățile Lor au fost în mod frenetic aclamate de către publicul, ce se afla pe vapore, corăbii și gondole și de către marinarii de pe corăbiile „Galileo” și „Stafetta”, cari erau în ținută mare. La 4 ore și 20 min. familia regală, cu miniștrii și cu suita s'au reintors la palat între aclamațiunile continue ale poporațiunii.

Mileniul și școlile catolice.

Programa, după care catolicii au hotărât să se serbeze mileniul în toate școlile catolice din țară, constă din 19 puncte. În reasumat serbarea se va face astfel:

Duminecă în 17 Maiu u. c. se vor face serbări școlare împreunate cu serviciu divin; serbarea se va face în prezența preoților, învățătorilor, a eforilor școlari, a membrilor primăriei, a părinților elevilor etc. Școlile atât înăuntrul, cât și înafară vor fi decorate cu stindade, naționale ungurești, flori, verdeță etc. Școlarii vor fi îmbrăcați serbătoresc, er fetițele vor trebui să porțe pe cap o ununț de flori și să fiă împodobite cu ocarde, ori pantlioi în colorii naționale.

În ziua pomenită școlarii se vor aduna la școală și de-acolo vor pleca la biserică cu stindard național. De aici se vor reîntorceră erași la școală, unde învățătorul va citi o disertație despre viața milenară a națiunii maghiare. Apoi vor cânta toți împreună strofa întâi din „Szozat”-ul de Vörösmarty, er celelalte strofe le va declama unul dintre elevii școlii de repetițiune și când va ajunge la cuvintele: „Ez a föld” (Acest pământ) etc. va arăta spre harta Ungariei, o va atinge cu mâna și apoi va declama celelalte strofe până la fine. Apoi va urma pe rând declamarea altor poezii de cuprins național unguresc atât din partea băieților, cât a fetițelor. Încheierea se va face cu cântarea „Himnului” de Kólcsey. După încheierea serbării, de cum-va este în apropiere vre-un loc, vre-o clădire, ori ore-cari ruine de însem-

Epistola fu scrisă sigilată și de in-su-și d-l Wegmann dusă la postă. De sine se înțelege, că scrisoarea trebuie să se elibereze, der posta fu închisă. Astfel eduse Wegmann epistola înderēt. P'atunci adecă nu s'afiau marce postale și deci petiția trebuia să mai rămână o noapte sub coperișul d-lui Wegmann.

În altă zi tocmai când d-l Wegmann voia să plece la școală, întră soția lui la el cu o față, pe care se vedeau întipărite ore-cari sciri de senzație.

— „Cugetă numai, iubite bărbate, hotelista dela „Sorele de aur” a spus în casa surorii sale, că odăile lor sunt abonate. Escelența Sa, d-l ministru de culte, sosese aji aci și e incuartirat la ei. Soii tu cauza?”

— „Eu de unde să știu, Milli?” răspunse Wegmann. „E treba lui de ce vine, der e cea mai bună ocaziune pentru tine, de-a merge odată înaintea d-lui ministru. Costumul tău cel negru e ca nou, și cu el ți-a sta foarte bine”, — observă d-mna Wegmann.

nătate istorică, școlarii vor fi duși acolo, unde învățătorul le va ține o scurtă vorbire patriotică, și după ce vor cânta „Szozat”-ul, se vor reîntorceră acasă. În excursiunea această se va purta în frunte în tot-deuna stindardul național.

În școlile populare cu limbă nemaghiară de-aseenea se va serba mileniul după planul arătat aci, însă prelegerea istorică, declamațiunile, vorbirea unuia dintre școlari și rugăciunea de încheiere se vor face în limba, în care se fac propunerile în școală. „E de dorit”, se dice în programă, „ca pentru declamare să se folosescă numai poezii cu cuprins moral-religios și să fiă tot-odată de spirit și cu tendință patriotică, decât nu se pôte altfel, atunci să se folosescă în traducere poeziile prescrie pentru ocaziunea această școlilor catolice ungurești.”

Se mai dice apoi în programă, că unde se pôte să se planteze în apropierea școlii un arbore, care trăește sute de ani, care să fiă în amintirea mileniului etc. etc.

Am reprodus numai pentru curiositate acest reasumat al programei, după care vor catolicii să serbeze mileniul în școlile lor populare.

Un interview cu d-l V. A. Urechia.

„Epoca” din Bucuresci, publică următorul interview, ce l'a avut un colaborator al său cu președintele Ligei culturale:

Față cu actuala situație, am întreat pe d-l V. A. Urechia, președintele Ligei Culturale, ce are de gând să facă pentru a salva această mare asociație națională și culturală.

— Voiu convoaca în curând adunarea generală a Ligei.

— Ați hotărât ceva în această privință?

— Da. Convocările le expediez pe mâne ca toate secțiunile să aibă vreme a alege delegați pentru Congresul general extra-ordinar, care se va ține la 12 și 13 Maiu la Rusalii.

— Și care e scopul Congresului?

— Eu imi voiu da demisiunea și după mine, probabil, va demisiona întreg comitetul central. Eu sunt obosit deja și nu mai pot lucra nimic.

— Nu puteți lucra pôte din cauza mediului în care vă aflați.

— Din cauza virstei. Nu veți, că Liga nu mai merge ca odinioară? Eu mă voiu retrage definitiv și cu nici un preț nu vréu să fiu reales în comitet. Voiu rămâne numai simplu membru al Ligei, plătind regulat cotisațiile. Nu mai rivnesc la nimic.

Cuprinsul acestui interview conșună în ce privește intențiunea d-lui V. A. Urechia de a-se retrage, cu cuprinsul scrisoarei ce nu de mult a fost adresat-o d-sa țiarului nostru.

Pedagogul se uită lung la nevasta lui ca și când i-ar fi vestit perirea lumii. El, care până-acum n'a cutezat nici a scrie de-a dreptul la ministru, el să mērgă personal înaintea lui cu o rugare? Peste puțină își gândi Wegmann, der ce gândi nu spuse soției sale, ci se grăbi pe trepte la vale, murmurând unele vorbe. Trebuie să mērgă la școală.

După câte-va ore veni bunul profesor gimnasial la convingerea, că voia soției sale e voia lui Dumneșcu.

De-abia isprăvi cu prânzul și-l și duse nevastă-sa în odaia de îmbrăcat, unde erau puse pe două scaune hainele lui cele negre și vesta cea albă. Acum nu mai era scăpare pentru el; soția lui îl rugă atât de mișcată, îi arătă situația familiară cu atâtea vorbe blânde, cât bunul om nu se mai putu opune. Cu un suspin adēnc își aședă pālăria și apucă drumul către „Sorele de aur”, unde domnul ministru, Escelența sa, sosise de câte-va ore.

(Va urma.)

SCRIRILE DILEI.

— 1 (13) Aprilie.

Proces de presă cu curator. „Dreptatea” din Timișoara ne spune, că în 16 Aprilie st. n. se va pertracta în Timișoara înaintea juriului, procesul intentat contra fostului redactor al acestei foi Dr. G. Candrea, pentru mai mulți articoli publicati în „Dreptatea” și „Folia de Duminecă”. În decursul investigației — dice „Dreptatea” — d-l fost redactor Dr. G. Candrea s'a recunoscut ca autorul tuturor articolilor incriminati — afară de poeziile din nr. 14 și 15 ai „F. d. Dum.”, al căror autor Ioan Roșu în restimp a răposat, — și a primit responsabilitatea. Fiind-că investigația s'a trăgănat mult, d-l Candrea, în restimp pe neașteptate și-a dat demisiunea dela redacțiune și s'a dus în România, unde, precum se dice, fusese angajat mai de mult la o catedră de profesor, și a părăsit Timișoara și redacțiunea înainte de ce i-s'ar fi înmanat citația pentru pertractarea finală. Sunt mulți casuri de asemenea, în cari d-nii procurori — fiind-că citația nu s'a putut înmanua acusatului — au sistat ulterioara procedură și pertractarea finală. De astădată însă nu s'a făcut așa, ci d-l Candrea fu citat pe cale jurnalistică — în monitorul oficial „Budapesti Közlöny” — cu observarea, că decât la ziua pertractării (16 Aprilie) nu se va prezenta în persoană sau prin apărător, atunci pertractarea se va ține în absența sa, cu intervenirea unui curator numit din partea tribunalului, în persoană d-lui avocat de aici Kornis Géza. Noi nu avem, încheiă „Drept.”, nici o cunoștință despre ubicațiunea d-lui Candrea, prin urmare nici o putem ști, decât d-sa are ori ba cunoștință despre citația, și decât se va prezenta ori ba la 16 ale curente.

Predici ungurești în capitala României. Foile ungurești înregistrează cu multă satisfacție scirea, că cu ocaziunea serbătoarelor s-tei Invieri, episcopul Alexandru Deseroffy a trimis la Bucuresci pe vice-rectorul seminarului teologic din Timișoara, Agustin Pacha, care atât în Vinerea mare, cât și în ziua primă și a doua de Paști a oficiat serviciul divin și a ținut predici în limba maghiară pentru Ungurii de-acolo, cari — cum spun foile ungurești — au rămas foarte însuflețiți de predicile ungurești. — Șovinistii unguri, cari stau să ne bată cu petri, pentru-că aici în patria noastră ne folosim de limba maternă, pot în adevăr să se mire de libertatea, cu care misionarii unguri pot face propagandă în favorul causei lor chiar în capitala unui stat străin, fără ca să-i trecă cuiva prin minte de-a le sparge capetele, cum fac ei cu noi.

„Liberalismul jidovesc”. Sub acest titlu scrie „Alkotmány”: „Falsul liberalism a profanat și orașul martirilor. În adunarea municipală a Aradului s'a primit cu 57 contra 51 voturi propunerea, ca orașul Arad, în sensul hotărării dele Șopron, să adreseze o petiție către dietă pentru restringerea libertății cuvântului. Numai cu câte-va săptămâni înainte au serbat cetățenii acestui oraș libertatea eluptată în 15 Martie și acum aceeași patrioți jidani, cari atunci au benchetuit și au ținut vorbiri întru bucuria marelor succese ale acelei zile cer restringerea libertății cuvântului. Intre cei 57 membri, cari au votat această adresă, sunt 19 funcționari orașenesci și 23 Jidani... Cetățenii creștini ai orașului, cari sunt oameni independenți și cu situațiune materială bună, și cari au votat în contra adresei, dela votare înocce sunt cât se pôte de turburați și proiectează organizarea unei mare meeting popular, în care să arate lumii întregi, cum ougetă Creștinii, cetățenii independenți ai acestui oraș.”

O nouă societate de binefacere în Bucuresci. Dilele acestora s'a înființat în Bucuresci, între d-mnele române, o societate de binefacere, pusă sub ocrotirea A. S. Regale principesa Maria, ai cărei nume îl și porță. Scopul societății, scrie „Timpul”

este încurajarea muncii prin ajutarea fetelor române, care învață o meserie în școlile publice sau în ori-ce atelier industrial din capitală. Comitetul societății este constituit astfel: Președintă de onore, A. S. B. principesa Maria; președintă, d-na Ecaterina D. Butulescu; vice-președinte, d-nele Veturia dr. Neagoe și Emilia Stroe Popescu; secretare, d-nele Ana D. Furnică și Maria I. Goga; cassieră, d-na Maria G. Căciulescu; compt., Elena căpitan Oprescu. Membre în comitet sunt d-nele: Sofia M. Bragadiru, Filotea Ath. Savulescu, Elisa I. Manliu, Constanța D. Rosu, Sevastia C. Davidescu, Alexan. Gr. Alexandrescu, Maria I. Martinescu, Elena D. Martin, Eleonora P. Georgescu și Speranța dr. Furtună.

Pentru stindardul slovac. Din Miava se scrie, că fisolgăbirul de acolo a pedepșit pe trei curatori bisericești slovaci cu câte 15 zile închisore și 100 fl. amendă, din cauză, că la sosirea în comună a preotului evang. din Craina au arborat stindardul roșu-alb, care este stindardul național slovac. La interogator, acusații au spus, că ei nu cunosc colorile naționale ungurești.

Atentat ori accident? Unele diare ungurești au adus zilele acestea soirea senzațională, că în contra trenului, cu care Regele și Regina României au trecut prin Ungaria s'ar fi făcut o încercare de atentat. Din capul locului scirea această a fost trasă la îndoială. Foile oficiose din Pesta s'au și grăbit a-o desmînți. Asemenea ea a fost desmînțită și prin „Monitorul oficial” român, er „Voința Națională” a redus totul la simpla întâmplare, că pe linia dela Verioirova înainte s'a desfăcut un șurub dela frânele vagonului regal și că printre asta s'a produs o mică sguduitură. S'a constatat acuma, că în realitate n'a fost pomenire de nici un atentat, ci s'a produs, cum află „Epoca” numai următorul accident: Intre Verioirova și Orșova, nu se scie din ce cauză, frēul de siguranță al trenului regal s'a rupt, așa că s'a produs o sdruncinare puternică a trenului și un sgomot asurzitor, care a durat până la Orșova. M. S. Regele să fi fost foarte indispus de această întâmplare atribuită neglijenței funcționarilor căiei ferate.

Cel mai nou uz are să-l formeze în curând o ordinațiune ministerială adresată tuturor autorităților bisericești, școlare și lumesci. În această ordinațiune, după cum este informat „Alkotmány”, pe lângă serbarea în corpore a zilei numelui și a născerei Majestății Sale, se va dispune, ca amintitele autorități să-și țină de datorință a lua parte în viitor prin deputațiuni și la instalările eventuale de fișpani. În legătură cu acestea, ministru de culte va dispune și cum are să se serbeze în fiă-care an ziua S-lui Ștefan.

Cultura viilor în România. Indată după ivirea filoxerei în 1885, proprietarii de vii, cultivatorii ca și tot publicul consumator, s'au alarmat și tema era mare, că acest flagel, care a avut consecințe desastrose în țările pe unde a bătuit, va distruge cu desăvîrsire viile din România. Astăzi însă, după 11 ani de luptă în contra filoxerei, se constată, că România, de parte de a-și pierde viile, ce poseda, își menține locul său între țările cele mai bogate în vii din Europa. Este netăgăduit, că filoxera a cauzat și în România pagube însemnate, distrugând complect în 11 ani 30,000 hectare de vii, der este constatat totuși, că viile nu s'au împuținut. Din o statistică a Ministerului Domeniilor, rezultă, că dela 1887 și până în anul 1893 întinderea plantată cu vii a crescut continuu și că astăzi România are în stare de produțiune 165,546 hectare vii, pe când în anul 1885, când s'a ivit filoxera, nu erau decât 131,546 hectare.

Concurs pentru premiu. Suntem rugați a da loc următoarelor rânduri: Se publică un premiu de 40 corone pentru cea

mai bună lucrare asupra temei: „Pentru-oe poporul român nu pöte concura cu Jidovii, ei între impregiurări egale el trebuie să se retragă, să dispară, până când Jidovii fac atât în privința materială, cât și numerică progrese colosale, cari în sute și mii de ani pot duce ără la subjugarea noastră și probabil la stăpînirea noastră totală de pe fața pământului. Forma cea mai ușoră de a deslega uestiunea această e tragerea unei paralele între poporul român și poporul jidovesc“. — Elaboratele să se înainteze, cu numele autorului într'un plio sigilat, până în 1 Iuliu 1896, la adresa: *Binefăcătorului*, Sibiu (Nagyszeben) Fleischergasse 39. — *Un binefăcător*.

—o—
Logodnă. Eri s'a săvîrșit aici în Brașov logodna d-lui *Dr. Iosif Blaga*, profesor gimnasial, cu gentila d-ră *Elena T. Stănescu*, fiica marelui comerciant și distinsului nostru concetățen, d-l Tache Stănescu. — Adresăm tinerei părechi și familiilor felicitările noastre cele mai sincere.

—o—
Transportul cerealelor pe Dunăre. Două companii engleze, Johnson și Wilson, sunt hotărîte a aduce în porturile române de pe Dunăre mai multe vase pentru transportul cerealelor. Aceste companii au intrat deja în tratări cu agricultorii români, oferindu-le transportul cerealelor în condițiuni foarte avantajoase din ori-oe port al Dunării la Constanța sau chiar direct în porturile mari ale europiei.

—o—
Părechea moștenitoare română, principele Ferdinand și principesa Maria, au plecat Sâmbătă d. a. dela Cotroceni la Coburg, pentru a asista la căsătoria principesei Victoria, sora cea mai mică a principesei române moștenitoare, cu principele de Hohenlohe.

—o—
Trecerea prințului Bulgariei la legea răsăritenă. „Kreuzzeitung“ din Berlin află din isvor sigur, din Petersburg, că principele Ferdinand al Bulgariei va trece în curând la ortodoxie, în urma stăruințelor curții rusești. Prințul va petrece 2 săptămâni în Petersburg și va locui în apartamentele, pe cari le-a ocupat odinioară moștenitorul coronei italiene.

—o—
Studentii unguri în București. Studentii unguri dela academia comercială din Alba-Regală (Székes-Fehérvár) au sosit Joi în București. La gară au fost întâmpinați de colonia maghiară din capitala română. În sera sosirii clubul unguresc, le-a dat un banchet. Alaltăieri studentii unguri s'au reîntors prin Predel în Ungaria.

—o—
Corone eterne. Din incidentul morții d-lui *George Eremia* din Săcele, d-l *Ioan G. Eremia* a remis subsemnatului Comitet parohial în locul unei corone peritoare trei florini, drept coronă neperitoare, contribuțiune la fondul pentru școlarii români săraci, înființat în memoria iubitorilor răposați. Se chităză această sumă în acest mod și se arată, că s'a adaus la numitul fond. Brașov, 30 Martie 1896: *Comitetul parohial român gr. or. din Cetatea Brașovului*.

Nou abonament

la

GAZETA TRANSILVANIEI

Cu 1 Aprilie 1896 st. v.

s'a deschis nou abonament la care invităm pe toți amicii și prietenii foiei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:	
pe un an	12 fl.
pe șase luni	6 fl.
pe trei luni	3 fl.

Pentru România și străinătate:

pe un an	40 franci
pe șase luni	20 „
pe trei luni	10 „

Abonarea se pöte face mai ușor prin mandate postale.

Administrațiunea

„Gazetei Transilvaniei“

Esposițiunea Națională Elvețiană.

din Geneva 1896.

La 1 Mai 1896 se va deschide în Geneva o esposițiune națională elvețiană, devisată în 47 grupe, și care va reprezenta tabloul complet al producțiunei și activității elvețiene, a căreia importanță merge crescând în fă-care an.

Afară de industria propriu disă artele frumoșe vor ocupa un loc important; speciunile cele mai importante ale artei antice, și operele de oăpetenie ale școlii de pictură alpestră, care a făcut renumele patriei elvețiene în lumea întrégă, se vor găsi reunite în două secțiuni.

În galeria mașinelor puse în mișcare prin forța electrică, vor figura casele cele mai considerabile din Elveția, acele ale căror opere sunt asociate cu cea mai mare parte a marelui întreprinderi tehnice executate în Europa.

Esposițiunea de Electricitate va reprezenta un interes special prin faptul că Elveția și Geneva sunt situate într'un mod admirabil pentru a utiliza prin aplicațiuni imediate și generale descoperirile cele mai recente ale științei în acest bogat domeniu. O atențiune specială va fi acordată instrucțiunii, și educațiunii publice, care a contribuit atât de mult la dezvoltarea prosperității morale și materiale în Cantonele cari se ocupă cu industria.

Alături cu instituțiunile care cuprind învățământul ordinar începând dela școla de copii până la Universitate, grupul școlilor profesionale, școlile de artă și meserii și de artă industrială, al stabilimentelor cari pregătesc pentru carierile manuale, pentru comerț și agricultură, va proba într'o sintesă vie, că Elveția este în primul rang printre țerile cari sunt gata la ori ce sacrificiu pentru a ridica inteligența poporului la nivelul trebuințelor și aspirațiunilor moderne.

Agricultura elvețiană va prezenta o reunire completă a producțiunilor sale și mai ales seriile complete ale celor mai bune tipuri de vite de prăsilă.

Întinderea esposițiunei, cu-o suprafață de 350,000 metri pătrați, este situată într'o pozițiune minunată; câmpia de Plainpalais, împreună cu terenurile învecinate.

Acolo se vor ridica principalele clădiri: Edificiul central rezervat belezelor arte și a cărei arhitectură resumă părțile originale și pitoresce ale vechilor construcțiunii elvețiene, hala mașinelor, paviliunile olubului alpin, pădurilor, fotografiei, poștelor și telegrafului, pressei, concertelor, hotelurilor, navigațiunii, etc., aquarului, restaurantele și berăriile.

Intr'un edificiu ridicat prin îngrijirile D-lui Raul Pictet, savantul genevez, al cărui nume este foarte cunoscut, va explica în frumoșe și clare confirițe rezultatul, descoperirilor sale asupra aplicațiunii frigului.

Două atracțiuni mai cu sémă vor solicita curiositatea mulțimei. Parcul de plăcere unde se va pute avea o minimală priveliște și satul elvețian care va reuni într'un colț de natură admirabil situat, modelele și toate genurile de aleiuri ale căror siluete se ridică în diferitele situri a munților elvețieni.

Pastori îmbrăcați în costumul național, turme vor însufleți acest cadru destinat, a conține în miniatură tabloul vieții alpeștre.

Un drum de fer lung de 2½ kilometri va apropia diferitele părți ale acestei vaste esposițiunii.

Esposițiunea din Geneva aședată într'o țără de-o frumșete incomparabilă și de-o ospitalitate proverbială va atrage de sigur pe toți străinii, doritori de a se instrui și în acelaș timp de a vedea lucruri frumoșe.

Premii pentru compoziții musicale.

Pentru a încuragia dezvoltarea artei musicale în țera noastră, am să întreprind un concurs anual de compoziții musicale cu premii, după cum urmează:

Regulamentul Concursului Anual.

De compoziții musicale, ce vor urma regulat a se ține în fă-care an la 15 Maiu.

Primul Concurs se va ține la 15 Maiu 1896. Inscrierile pentru întâiul concurs se încep chiar de acum și până la 1 Maiu. Premiile constând din următoarele:

I. Premiul I: O Pianină în valoare de Lei 1.200 din Magazinul nostru; Premiul II: Un Phoenix mare cu mai multe Note de Zino, și o Zitheră de Concert; Premiul III: O Zitheră de Concert și o Chitară.

II. a) Mențiuni de onore Cl. I, Cl. II și Cl. III. Dacă această întreprindere inițiativă privată va fi încurajată, premiile anului viitor vor fi de sigur mai mari.

III. Mai multe mențiuni de participare cu indicațiunea Notelor obținute la Concurs și de care Note se va ține sémă la Concursul din 15 Mai 1897.

IV. Piesele admise la Concurs sunt: *Serenade, Romanțe, Marșuri, Balade, Doine, Horă, Chindii, Briuri, Serbe și Valsuri*, însă toate să aibă caracterul, pe cât va fi posibil, românesc.

V. La concursul anual, ce se ține de *Magazinul de editură Z. Dimitrescu* din Calea Victoriei 117 București, sunt admiși ori-cine fără excepțiune de Naționalitate său sex.

VI. Compozițiile, ce au obținut premiu său vre-o Mențiune Onorabilă ôre-care, vor rămâne proprietatea Magazinului de Editură Z. Dimitrescu, și autorul bucaței premiate nu va pute da prețul de Editură nimănui în Europa, sub penabilitățile prevădute de lege pentru această.

VII. Compozițiilor, ce au obținut numai mențiuni de participare, li-se vor restitu Compozițiile depuse la Concurs, împreună cu menținerea lor. Dacă dênșii le vor insprina pe comptul D-lor, atunci sunt rugați a trimite Direcțiunei Concursului spre conservare 25 exemplare.

VIII. Ori-ce compoziții trebuiesc adresate subsemnatului, însoțite de costul taxei de inscriere (Lei 3). plus 55 taxe de corespondență. (Prin mandat său în mărți postale scrisore recom.)

IX. Compozițiile trimise la concurs vor fi inedite și să nu pörte numele autorului (Compositorului) ci un singur moto (pseudonim), care moto va fi scris întocmai pe o envelopă, ce va închide numele compositorului cu adresa exact scrisă. Aceasta spre a nu se soi în public autorii pieselor, ce nu au reușit la concurs. Resultatul concursului se va publica în diarele din țără și străinătate.

X. Comisiunea de examinare a compozițiilor va fi compusă din 6—8 persoane, cei mai experți în musica din capitală, a căror nume vor fi publicate în diare, în ajunul concursului.

Z. Dimitrescu,

Proprietarul Magazinului de musică 117 — Calea Victoriei — 117 București.

Dare de sémă.

Brașov, 30 Martie v. 1896.

Subscrisul, în calitate de prim-secretar al societății pentru fond de teatru român, constituind o trupă de diletanți români în Brașov, am arangiat cu binevoitorul concurs al reuniunii române de cântări din Brașov o serată în 28 Martie v. o., în sala cea mare a noiei redute orașenesc. S'a reprezentat piesa „*Trei doctori de-odată*“, comediă, localisată de d-na Virginia A. Vlaicu. După reprezentația corul reuniunii rom. de cântări din Brașov a cântat piesele *Vin'o în codru*, cor mixt, de H. Huber, *Hora*, de G. Dima și *Cucule cu pēna sură* de G. Dima. Serata s'a încheiat cu o petrecere de dans.

Cu ocaziunea această s'au încasat: Din vânzarea билетelor de intrare 334 fl. 80 cr.; din vânzarea programelor 5 fl. 58 cr.; Contribuiri benevole dela d-nii: I. Mandai din Săcele 1 fl., I. Strevoiu, preot în Zărnesci 1 fl. 20 cr., N. Garoiu, avocat în Zărnesci 2 fl. Cu total 344 fl. 58 cr. Totalul cheltuielilor face 231 fl. 20 cr.

Resultă deci un venit curat de 113 fl. 38 cr., adică una sută trei-spre-șee florini 38 cr., care intră la cassa societății pentru fond de teatru român.

Țin să-mi împlinesc cu ocaziunea această o datorință foarte plăcută mulțamind pe de o parte Dōmnei Virginia A. Vlaicu pentru amabilitatea, cu care ni-a localisat pentru această ocaziune comedia hazliă, ce s'a reprezentat, ér pe de altă parte D-nei E. Bogdan, D-relor E. Nastasi, M. Bogdan și D-lor A. Vlaicu, Dr. E. Meșianu, N. Bogdan, A. Strevoiu și I. Savu, cari cu atăta bună-voință și cu atăta priocepere le-au interpretat. Cu mulțamită trebuie să amintesc aci și pe d-l P. Dan, care n'a hesitat a lua asupra'si puțin mulțamitōrea sarcină de sufler.

Reuniunii române de cântări din Brașov îi mulțamesc în deosebi pentru artisticul concurs, ce ni-a dat, contribuind foarte mult la succesul frumos al seratei de Joi.

Nu pot să 'nchei această dare de sémă fără de a-mi aduce aminte și de onoratul public român din Brașov și jur, care într'un număr atât de mare a asistat la serată, mulțamind în deosebi stimaților Domni preoți din comunele învecinate, cari ascultând de apelul, ce li-am făcut, s'au prezentat cu o multime de frunțași dela țără, pentru ca să-și depună obolul lor pentru o cauză a culturii românesci.

Virgil Onițiu,
director gimnas,

Curs de îngrijitoare.

În 1 Maiu a. c. st. n. se va deschide la „Asilul de copii gr. cat. din Blașiu“ un curs de 6 săptămâni pentru pregătirea și provederea cu diplome de calificatiune a acelor candidate, cari doresc, să fă aplicațiune ca îngrijitoare (bone, doice) la asilele de vară. Candidatele, cari doresc, să fă primite la acest curs, trebuie să se însinue în scris ori verbal până în 30 April a. c. și au să producă următoarele documente:

1. Atestat matricular de botez, din care să apară, că au etatea prescrisă (18—40 ani).

2. Atestat de moralitate dela antistia comunală, vidimat și de parochul confesiunii, căreia aparțin.

3. Să dovedescă, că știu cel puțin ceti și scrie, că vorbesc și limba maghiară și că sunt deplin sănătoșe.

Soțiile, văduvele și orfanele învățătoarelor vor fi preferite.

Blașiu din ședința senatului „Asilului gr. cat. de copii“ ținută la 6 April 1896.

Ioan F. Negruț,
președinte.

DIVERSE.

Umbrele pentru cai. Iohn Pettinger și Tom Bretsford, membri în reuniunea pentru ocrotirea animalelor din America, au făcut cunoscut celorlalți membri, că ei au inventat un aparat, cu care se pot scuti caii de rașele fierbinți ale sōrelui și contra ploiei. Aparatul se înțepenesce pe ruda trăsurei și e provădut cu un mecanism, prin care se pöte deschide, ér când timpul nu recere să fă deschis, atunci aparatul rămâne închis.

Lebeda ca promovătoare a pisciculturii. O revistă germană publică unele date interesante despre lebedă, ca promovătoare a pisciculturii. Lebeda promovază piscicultura prin aceea, că pustiesce toate plantele, ce se află în lacuri, atât pe cele, cari plutesc pe suprafața apei, cât și pe cele, cari se află la ôre-care adēnoime în apă.

Literatură.

Au mai apărut din „Biblioteca pentru toți“: Nr. 47. Volumul al II și ultimul, din *Căntece și plângeri*, cu care se completează frumoșa operă poetică a duiosului poet M. Zamfirescu; Nr. 48 și 49 *Modele de discursuri străine*, culesse de Gh. Adamescu, carte foarte necesară deputaților și tuturor celor, cari vor să fie discursuri în ori-ce ramură; modele admirabile din cei mai mari oratori; Nr. 50. *Convorbiri despre artă*; foarte rar la noi, cei cari ved o operă de artă la esposiții său cu alte ocașii, soi și să o pricēpă, său să o judece. Această carte e așa de bine scrisă încât cel care va ceti va pute înțelege ori-ce tablou său sculptură. Această carte, care face onore „Bibliotecii pentru toți“, este de prima necesitate tuturor. Nr. 51. Din gōna vieții, un nou volum, de marele scriitor V. Vlăhuță. Nr. 52. *Prietene*, de François Coppe, un roman de duiosul autor al frumoșei scrieri *Poveste tristă*, adeocă un mărgăritar, care stîrnesce cea mai adevărată emoție în inimile celor cari cetesc. Cu acest prilej anunțăm, că a apărut și *Catalogul complet al „Bibliotecii pentru toți“*, care se trimete gratis și franco după cerere.

Exiliul Românilor în Rusia și testamentul lui Petru cel Mare, este titlul unui volum de 160 pag. scos la București de d-l I. G. Valentinianu. Scrierea aceasta de netăgăduit interes tractează despre „miscarea dela 9—11 Iunie 1848”; — despre „guvernul dela 1848 și emigranții”; — cuprinde poezii politice, scrisori din timpul războiului franco-german ș. a. Prețul unui exemplar 2 franci. Tot d-l I. G. Valentinianu a mai scos deja la 1890 un volum de 220 pagini cuprinzând „Cugetări, Maxime, proverbe, Anecdote, cântări naționale și politice” din toate provinciile române. Prețul unui exemplar 2 lei. Recomandăm publicului aceste publicații bine reușite.

România agricolă este numele unui studiu economic foarte prețios și interesant, în care se arată, cum este starea poporului român din România, cum sunt împărțiți țeranii și cum trăiesc ei: cum o mână proprietari cei mari cu moșile lor boeresci; cum o duc arăndașii de moșii, între cari se află și mulți Români de pe la noi, mai cu seamă despre Mocanii noștri din Săcele emigrați în România este scris un capitol întreg etc. etc. Toți câți au cetit această carte laudă pe scriitorul ei, d-l profesor Dr. George Maior, care este un bărbat cu largi și serioase cunoștințe în trebile economice. Un exemplar costă 80 cr. și se poate procura și dela administrația „Gazetei Transilvaniei”.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor responsabil Gregoriu Maior.

Cursul la bursa din Viena.

Din 12 April 1896.


Renta ung. de aur 4%	122.—
Renta de corone ung. 4%	99.15
Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	123.50
Impr. căil. fer. ung. în argint 4 1/2%	101.20
Obliq. căil. fer. ung. de ost. I. emis.	121.25
Bonuri rurale ungare 4%	96.80
Bonuri rurale croate-slavone.	97.—
Imprum. ung. cu premii.	159.—
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	141.—
Renta de hârtie austr.	101.15
Renta de argint austr.	101.25
Renta de aur austr.	122.25
Losuri din 860	146.50
Acții de ale Băncii austro-ungară.	983.—
Acții de-ale Băncii ung. de credit.	394.—
Acții de-ale Băncii austr. de credit.	363.75
Napoleondori.	9.55
Mărci imperiale germane	58.90
London vista	120.45
Paris vista	47.82 1/2
Rente de corone austr. 4%	101.25
Note italiene.	43.90

Cursul pietei Brașov.

Din 13 April 1896.

Bancnote rom. Camp.	9.51	Vënd.	9.53
Argint român. Camp.	9.45	Vënd.	9.50
Napoleon-d'ori Camp.	9.53	Vënd.	9.56
Galbeni Camp.	5.65	Vënd.	5.70
Ruble rusești Camp.	126.—	Vënd.	1.28
Mărci germane Camp.	58.50	Vënd.	59.05
Lire turoesești Camp.	10.75	Vënd.	10.90
Scriș. fonc. Albina 5%	100.75	Vënd.	101.75

Numai două soire

in **Marți la 14 și**
sala de Concert  **Joi la 16 Aprilie**
(Redoute) Brașov. **1896**

Soarea grandioasă, admirabilă-senațională
a lui
L'HOMME MASQUÉ
(persoană misterioasă)
numit
Nobilul cu mâni de vraje,
ilusionist fin de siècle, neîntrecut în
Creațiunile sale originale.

Program original captivator în trei despărțăminte.
Succes senațional pretutindenii.

În sala florăriei a societății ces. reg. de grădinărit a dat
peste o sută de reprezentațiuni.

Prețurile obicinuite la teatru.
Bilete de intrare se vënd zilnic dela 10—12 ore a. m. și
dela 3—5 ore p. m. la cassa teatrală.

Deschiderea casei sêra la 7 ore. — Inceputul la 8 ore.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octombrie 1895.

Budapesta — Predeal										Ghirișu — Turda											
Tren de persón.	Tren accel.	Tren de mixt.	Tren de persón.	Tren accel.		Tren de persón.	Tren de mixt.	Tren accel.	Tren de persón.	Tren de mixt.	Tren de persón.	Tren de mixt.	Tren de persón.	Tren de mixt.	Tren de persón.	Tren de mixt.	Tren de persón.	Tren de mixt.			
10—	8.05		8.05	2.15	pl. Viena . . . sos.	1.55		1.55	7.20	6.25	7.33	11.—	4.—	10.21	Ghirișu . . . sos.	5.10	10.30	3.30	9.12		
8.30	2.15		5.45	9.15	Budapesta . . . sos.	7.—		7.25	1.50	8.10	7.53	11.20	4.20	10.41	Turda . . . sos.	4.50	10.10	3.10	8.52		
11.21	4.16	5.10	9.02	11.12	Szolnok . . . sos.	3.27		5.23	11.44	4.43	Copșa-mică — Sibiu — Avrig — Făgăraș										
1.33	5.48	8.00	11.33	12.48	P. Ladány . . . sos.	1.19		3.46	10.03	2.17											
3.42	7.08		1.48	2.12	Oradea-mare . . . sos.	11.04		2.26	8.43	11.32	tren de persón.	Tren de mixt.	tren de persón.	tren de mixt.		tren de mixt.	Tren de mixt.	tren de persón.	tren de persón.		
3.58	7.16		2.06	2.20	Mező Telegd . . . sos.	10.44		2.19	8.38	11.17	2.20	4.45	11.34	7.10	pl. Copșa mică . . . sos.	9.34	3.39	6.20	12.35		
4.38	7.43		3.03	2.50	Rév . . . sos.	10.07		1.52	8.11	10.42	3.57	6.35	1.03	8.50	Ocna . . . sos.	8.11	2.01	5.12	11.01		
5.20	8.18		3.45	3.26	Bratoa . . . sos.	9.30		1.26	7.46	10.08	4.19	7.01	1.25	9.15	Sibiu . . . sos.	7.44	1.31	4.49	10.30		
5.43			4.06		Ciucia . . . sos.	8.32		12.47	7.08	9.19	4.36	in tota		1.46	pl. Sibiu . . . sos.	7.28	in tota		8.33		
6.32	9.07	2.52	4.53	4.17	B-Huedin . . . sos.	7.54		12.17	6.39	8.37	6.16			3.31	Avrig . . . sos.	6.02			6.54		
7.16	9.37	3.51	5.32	4.50	Ghârbău . . . sos.	6.54				7.37	8.42			6.08	Făgăraș . . . pl.	3.28			4.05		
8.07		5.05	6.24		Clușiu . . . sos.	6.13		11.01	5.23	7.—	Simeria (Piski) — Hunedóra										
8.34	10.37	6.14	6.59	5.55	Apahida . . . sos.			5.45	10.45	4.48									6.45		
8.49		11.10	8.40	6.11	Ghirișu . . . sos.			5.18		4.23	6.27	tren de mixt.	tren de mixt.	tren de mixt.	tren de mixt.		tren de mixt.	tren de mixt.	tren de mixt.		
9.06		11.32	9.08	6.27	Cucerdea . . . sos.			3.53	9.23	3.—	5.21	6.15	11.35	4.25	10.28	Simeria . . . sos.	4.50	10.25	3.10	8.34	
10.12		12.50	10.40	7.27	Uioara . . . sos.			3.06	8.49	2.20	4.47	6.38	11.54	4.48	10.46	Cerna . . . sos.	4.34	10.05	2.54	8.14	
10.42		1.25	11.25	7.50	Vințul de sus . . . sos.			2.48		2.—	4.31	7.13	12.20	5.23	11.12	Hunedóra . . . sos.	4.10	9.38	2.30	7.45	
11.01		1.43	11.54		Aiud . . . sos.			2.40		1.51	4.24	Brașov — Zărnești									
11.09		1.52	12.04		Teiuș . . . sos.			2.11	8.23	1.23	4.03										
11.31		2.18	12.34	8.17	Creciunel . . . sos.			1.45	8.06	12.54	3.42	tren de mixt.	tren de mixt.	tren de mixt.	tren de mixt.		tren de mixt.	tren de mixt.	tren de mixt.		
11.48		2.40	1.—	8.33	Blașiu . . . sos.			1.10	7.59		2.49	8.35	4.55			Brașov . . . sos.		7.36	1.29		
12.25			1.40	8.38	Micăsasa . . . sos.			12.39			2.24	10.28	6.36			Zărnești . . . sos.		6.06	12.05		
12.52			2.17		Copșa-mică . . . sos.			12.24	7.30		2.10	Mureș — Ludaș — Bistrița									
1.06			2.35	9.09	Mediaș . . . sos.			11.48			1.38										
1.37			3.14		Elisabetopol . . . sos.			11.29	6.56		1.18	tren de mixt.	tren de mixt.	tren de mixt.	tren de mixt.		tren de mixt.	tren de mixt.	tren de mixt.		
1.52			3.34	9.42	Sighișoara . . . sos.			11.14	6.54		1.01	4.—	9.10	4.20		Mureș-Ludoș . . . sos.		6.46	7.21		
2.13			3.49	9.44	Hasfalău . . . sos.			10.55	6.41		12.46	5.03	10.28	5.35		Zau . . . sos.		5.49	6.24		
2.32			4.11	9.59	Homorod . . . sos.			10.21	6.20		12.16	6.48	12.41			Tagu-Budatelicu . . . sos.		4.50	9.40		
3.04			4.48	10.22	Agostonfalva . . . sos.			9.42	5.53		11.39	7.38	1.54			St. Mihai de câmpie . . . sos.		3.44	8.46		
3.40			5.27	10.51	Apața . . . sos.			9.12	5.32		11.17	8.33	3.02			Lecița . . . sos.		2.48	7.43		
4.03			6.10	11.12	Feldișoara . . . sos.			7.45	4.27		10.02	9.07	3.41			S-Măghiaș . . . sos.		2.01	6.52		
5.34			7.50	12.26	Brașov . . . sos.			7.02	3.53		9.22	9.59	4.55			Bistrița . . . sos.		1.16	5.55		
6.12			8.30	12.58	Timiș . . . sos.			6.36	3.37		8.57	Arad — Timișoara									
6.41			9.03	1.15	Predeal . . . sos.			5.58	3.16		8.23										
7.16			9.38	1.34	București . . . pl.			5.08	2.45		7.43	6.20	11.30	5.—		Arad . . . sos.		10.43	3.44	10.55	
8.—			10.25	2.09				5.11	3.32		8.01	7.08	12.47	6.14		Vinga . . . sos.		9.42	2.40	10.11	
			3.55	11.—				9.15	8.35		3.15	8.01	2.05	7.39		Timișoara . . . sos.		8.20	1.12	8.15	
			4.40	12.26								1.26	7.38	12.33		Segedin . . . sos.		5.—		5.59	
			5.10	1.11								Sibiu — Cisnădie									
			12.00	8.30																	
												tren de mixt.	tren de mixt.	tren de mixt.	tren de mixt.		tren de mixt.	tren de mixt.	tren de mixt.		
												5.30	1.36	pl. Sibiu . . . sos.	7.10	9.20	Sighișoara . . . sos.	3.22	11.08	9.51	5.32
												5.43	1.49	„ Selemberk „	6.57	9.07	Hasfalău . . . sos.	4.14	11.48	9.02	4.54
												6.06	2.12	„ Cisnădie pl.	6.36	8.46	Odorheiu-săcuesc.	6.20	1.59	7.15	3.—

Nota: Orele însemnate în stânga stațiunilor sunt a se ceti de sus în jos, cele însemnate în dreapta de jos în sus. — Nucerii încadrați cu linii mai negre însemnă orele de noapte.